

Sunday, February 16, 2020 – Domingo, 16 de Febrero del 2020
Sixth Sunday in Ordinary Time / Sexto Domingo del Tiempo Ordinario

Reading from the Book of Sirach – SIR 15 : 15 - 20

If you choose you can keep the commandments, they will save you; if you trust in God, you too shall live; he has set before you fire and water to whichever you choose, stretch forth your hand. Before man are life and death, good and evil, whichever he chooses shall be given him. Immense is the wisdom of the Lord; he is mighty in power, and all-seeing. The eyes of God are on those who fear him; he understands man's every deed. No one does he command to act unjustly, to none does he give license to sin.

The Word of the Lord.

All respond: *Thanks be to God.*

Lectura del Libro de Sirach – SIR 15 : 15 - 20

Si tú lo quieres, puedes guardar los mandamientos; permanecer fiel a ellos es cosa tuya. El Señor ha puesto delante de ti fuego y agua; extiende la mano a lo que quieras. Delante del hombre están la muerte y la vida; le será dado lo que él escoja. Es infinita la sabiduría del Señor; es inmenso su poder y él lo ve todo. Los ojos del Señor ven con agrado a quienes lo temen; el Señor conoce todas las obras del hombre. A nadie le ha mandado ser impío y a nadie le ha dado permiso de pecar.

Palabra de Dios.

Todos responden: *Te alabamos Señor.*

Responsorial Psalm: PS 119: 1-2, 4-5, 17-18, 33-34

R. Blessed are they who follow the law of the Lord!

Blessed are they whose way is blameless, who walk in the law of the LORD.
Blessed are they who observe his decrees, who seek him with all their heart.

R. Blessed are they who follow the law of the Lord!

You have commanded that your precepts be diligently kept. Oh, that I might be firm in the ways of keeping your statutes!

R. Blessed are they who follow the law of the Lord!

Be good to your servant, that I may live and keep your words.
Open my eyes, that I may consider the wonders of your law.

R. Blessed are they who follow the law of the Lord!

Instruct me, O LORD, in the way of your statutes, that I may exactly observe them. Give me discernment, that I may observe your law and keep it with all my heart.

R. Blessed are they who follow the law of the Lord!

Salmo Responsorial: Salmo 118: 1-2, 4-5, 17-18, 33-34

R. Dichoso el que cumple la voluntad del Señor.

Dichoso el hombre de conducta intachable, que cumple la ley del Señor.
Dichoso el que es fiel sus enseñanzas y lo busca de todo corazón.

R. Dichoso el que cumple la voluntad del Señor.

Tú, Señor, has dado tus preceptos para que se observen exactamente.
Ojalá que mis pasos se encaminen al cumplimiento de tus mandamientos.

R. Dichoso el que cumple la voluntad del Señor.

Favorece a tu siervo para que viva y observe tus palabras.
Abreme los ojos para ver las maravillas de tu voluntad.

R. Dichoso el que cumple la voluntad del Señor.

Muéstrame, Señor, el camino de tus leyes y yo lo seguiré con cuidado.
Enséñame a cumplir tu voluntad y a guardarla de todo corazón.

R. Dichoso el que cumple la voluntad del Señor.

Gospel Acclamation
HALLELUIAH, HALLELUIAH, HALLELUIAH (twice)
The right hand of the Lord has achieved wonders.
The right hand of the Lord has saved us all.
HALLELUIAH, HALLELUIAH, HALLELUIAH (twice)

Aclamación antes del Evangelio
ALELUYA, ALELUYA, ALELUYA (2 veces)
La diestra del Señor ha hecho prodigio.
La diestra del Señor nos ha salvado.
ALELUYA, ALELUYA, ALELUYA (2 veces)

LEADER: *THE LORD BE WITH YOU*

ALL RESPOND: *AND WITH YOUR SPIRIT.*

LEADER: A reading from the Gospel according to St. Matthew
MT 5 : 20-22A, 27-28, 33-34A, 37

ALL RESPOND: *GLORY TO YOU, LORD.*

*Blessed are you, Father, Lord of heaven and earth;
you have revealed to little ones the mysteries of the kingdom.*

Jesus said to his disciples: "I tell you, unless your righteousness surpasses that of the scribes and Pharisees, you will not enter the kingdom of heaven. "You have heard that it was said to your ancestors, You shall not kill; and whoever kills will be liable to judgment. But I say to you, whoever is angry with brother will be liable to judgment. "You have heard that it was said, You shall not commit adultery. But I say to you, everyone who looks at a woman with lust has already committed adultery with her in his heart. "Again you have heard that it was said to your ancestors, Do not take a false oath, but make good to the Lord all that you vow. But I say to you, do not swear at all. Let your 'Yes' mean 'Yes,' and your 'No' mean 'No.' Anything more is from the evil one."

The Gospel of the Lord.

All respond: Praise to you, Lord Jesus Christ.

The Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation but deliver us from evil.

Amen.

LIDER: *EL SEÑOR ESTÉ CON USTEDES*

TODOS RESPONDEN: *Y CON TU ESPÍRITU.*

LIDER: Una lectura del Santo Evangelio según San Mateo
MT 5 : 20-22A, 27-28, 33-34A, 37

TODOS RESPONDEN: *GLORIA A TI SEÑOR*

Te doy gracias, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque has revelado los misterios del Reino a la gente sencilla.

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Les aseguro que si su justicia no es mayor que la de los escribas y fariseos, ciertamente no entrarán ustedes en el Reino de los cielos. Han oído que se dijo a los antiguos: No matarás y el que mate será llevado ante el tribunal. Pero yo les digo: Todo el que se enoje con su hermano, será llevado también ante el tribunal. También han oído que se dijo a los antiguos: No cometerás adulterio. Pero yo les digo que quien mire con malos deseos a una mujer, ya cometió adulterio con ella en su corazón. Han oído que se dijo a los antiguos: No jurarás en falso y le cumplirás al Señor lo que le hayas prometido con juramento. Pero yo les digo: No juren de ninguna manera, ni por el cielo, que es el trono de Dios; ni por la tierra, porque es donde él pone los pies; ni por Jerusalén, que es la ciudad del gran Rey. Tampoco jures por tu cabeza, porque no puedes hacer blanco o negro uno solo de tus cabellos. Digan simplemente sí, cuando es sí; y no, cuando es no. Lo que se diga de más, viene del maligno".

Palabra de Dios.

Todos responden: Gloria a ti, Señor Jesús

El Padre Nuestro

Padre Nuestro, que está en el cielo, Santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase Señor tu voluntad así en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día; y perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; y no nos dejes caer en la tentación, mas líbranos de todo mal.

Amén.